

Kis barátainknak



Kedves kis barátaink!

Tudtátok-e, hogy messze a Távol-Keleten található egy Kína nevű ország? Kína nemcsak ősi, hanem modern ország is. 56 nemzetiség él itt, itt található a kínai nagy fal, az agyaghadzsereg és más híres történelmi nevezetességek és festői tájak, vagy a modern épületek is, mint a Madárfészek vagy a Vízkocka. Kína a pandák hazája, és innen származik a majomkirály, Szun Vu_Kung története is. Ha többet szeretnétek megtudni Kínáról, gyertek, és tanuljátok velünk együtt a csodálatos, ősi kínai nyelvet!

A kínai nyelvnek megvannak a maga sajátosságai. A szavakat négy különböző hangsúllyal ejtjük, ami különleges hangzást és ritmust ad a szavaknak, ami zene a fülnek, amikor meghalljuk. A kínai nyelv karaktereit kínai írásjegyeknek nevezzük, ezek kezdetben képszerű ábrázolások voltak, mára viszont olyan írásjegyek, amelyek egy-egy négyzetben is elférnek.

A *Kínai mennyország* című tankönyv egy kellemes és izgalmas utazás a kínai nyelv világába. Ez a könyvsorozat nem csupán a kínai kultúrával, az írásjegyekkel és fontosabb gyermekdalokkal ismerteti meg titeket, hanem népdalokkal, kézügyesség-fejlesztő feladatokkal és más játékokkal is. Hiszünk benne, hogy örömmel használjátok és nemsokára már kínaiul üdvözlitek a kínai osztálytársaitokat, ha vannak, és néhány gyönyörű karaktert is szépen le tudtok majd írni.

Most nyissuk ki a *Kínai mennyország* című tankönyvet, és lássunk neki együtt a kínai nyelv tanulásának!



A szerkesztők

Mǎlì
玛丽

Nánxī
南希

Míngmíng
明明



A vibrant, cartoon-style illustration of three children celebrating. In the background, a large red banner with the Chinese character '福' (Fú, meaning 'blessing' or 'good fortune') is visible. The child at the top, Xiaolong, is a boy with black hair, wearing a blue and white long-sleeved shirt and yellow pants, holding a wrapped gift. The child on the left, Yànuòshí, is a boy with blonde hair, wearing a purple and orange striped shirt and green pants, with his arms raised in excitement. The child on the right, Fāngfāng, is a girl with dark hair, wearing a red and white patterned dress and white boots, also with her arms raised. The background is a mix of green and yellow with colorful splatters.

Xiǎolóng
小龙

Fāngfāng
方方

Yànuòshí
亚诺什

<http://www.purpleculture.net>



目录 TARTALOM

1. FEJEZET IDŐJÁRÁS ÉS ÉVSZAKOK

Chūntiān lái le
Első lecke 春天来了 2

Jīntiān tiānqì zěnmeyàng
Második lecke 今天天气怎么样 8

2. FEJEZET SPORTOK ÉS HOBBIK

Nǐ huì yóu yǒng ma
Harmadik lecke 你会游泳吗 16

Wǒ xǐhuan chàng gē
Negyedik lecke 我喜欢唱歌儿 22

3. FEJEZET VÁSÁRLÁS

Wǒ yào mǎi qiǎokèlì
Ötödik lecke 我要买巧克力 30

Yì jīn píngguǒ duōshao qián
Hatodik lecke 一斤苹果多少钱 36

4. FEJEZET MINDENNAPJAINK

Wǒ jīntiān yǒu Hànyǔ kè
Hetedik lecke 我今天有汉语课 44

Wǒ zài dǎ diànhuà
Nyolcadik lecke 我在打电话 50

5. FEJEZET KÖZLEKEDÉS ÉS UTAZÁS

	Shūdiàn zěnmē zǒu	
Kilencedik lecke	书店怎么走	58
	Wǒmen zuò fēijī qù lǚxíng	
Tizedik lecke	我们坐飞机去旅行	64

6. FEJEZET SZÜLETÉSNAP ÉS ÜNNEPEK

	Shēngrì kuàilè	
Tizenegyedik lecke	生日快乐	72
	Xīnnián kuài dào le	
Tizenkettedik lecke	新年快到了	78

ÚJ SZAVAK 85

DALSZÖVEGEK MAGYARUL 87

ISMÉTLÉS 89



1. FEJEZET

IDŐJÁRÁS ÉS ÉVSZAKOK

Chūntiān lái le
春天来了

1. Ki tudod mondani?

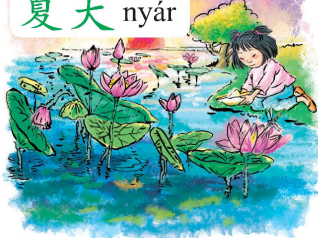


01-1

Chūntiān lái le!
春天来了!
Zhēn nuǎnhuo!
真暖和!



xiàtiān
夏天 nyár



rè
热 meleg



qiūtiān
秋天 ősz



liángkuai
凉快 hűvös



dōngtiān
冬天 tél



lěng
冷 hideg





春天

chūntiān

tavasz

了

le

az igeidőre utaló rész: azt fejezi ki,
hogyan valamilyen befejeztünk

真

zhēn

igazán, valóban

暖和

nuǎnhuo

meleg, langyos



2. Meg tudod próbálni?



3. Beszélgessünk!



01-2

1

Běijīng de qiūtiān zhēn hǎokàn!
北京的秋天真好看!

Qiūtiān lái le.
秋天来了。

Nǐ xǐhuan qiūtiān ma?
你喜欢秋天吗?

Xǐhuan, qiūtiān hěn liángkuai.
喜欢, 秋天很凉快。

2

4. Tudod-e?



Te melyik évszakot szereted a legjobban?



Kínában egy évszakon belül is teljesen eltérő lehet az időjárás!



5. Tanulj meg olvasni!



01-3

Egy régi vers

Yǒng é
咏 鹅

É, é, é,
鹅, 鹅, 鹅,

qū xiàng xiàng tiān gē.
曲 项 向 天 歌。

Bái máo fú lǜ shuǐ,
白 毛 浮 绿 水,

hóng zhǎng bō qīng bō.
红 掌 拨 清 波。

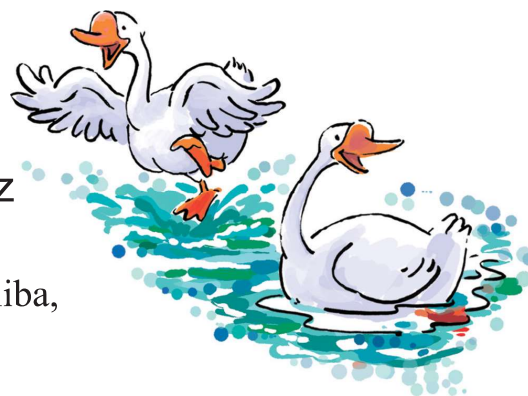
Óda a Vadlibához

Vadliba, vadliba, vadliba,

íves nyakával az ég felé énekel.

Fehér tollak lebegnek a zöld vízen,

vörös talpak táncolnak a kristályhullámokon.



6. Tanulj meg írni!

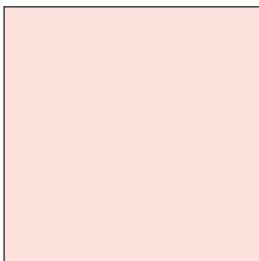


7. Csináljuk együtt!

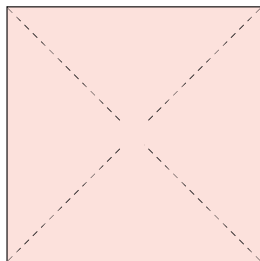


Készíts egy szélforgót!

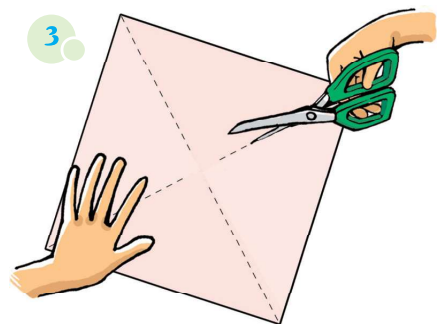
1.



2.



3.



4.



5.



6.



8. Énekeljünk!



01-4

Chūntiān zài nǎlǐ

春天在哪里

Allegro



Chūn tiān zài nǎ lǐ ya, chūn tiān zài nǎ lǐ? Chūn tiān jiù zài xiǎo péng you de

春天在哪里呀，春天在哪里？春天就在小朋友的



yǎn jīng lǐ. Zhè shì hóng de huār ya, zhè shì lǜ de cǎo,

眼睛里。这是红的花儿呀，这是绿的草，



hái yǒu nà huì chàng gē de xiǎo huáng lí. Lǐ lǐ lǐ lǐ lǐ lǐ lǐ

还有那会唱歌儿的小黄鹂。哩哩哩哩哩哩哩



lǐ lǐ lǐ lǐ lǐ, lǐ lǐ lǐ lǐ lǐ lǐ lǐ lǐ lǐ lǐ lǐ, lǐ lǐ lǐ lǐ lǐ,

哩哩哩哩哩，哩哩哩哩哩哩哩 哩哩哩哩哩，



hái yǒu nà huì chàng gē de xiǎo huáng lí, hái yǒu nà huì chàng gē de

还有那会唱歌儿的小黄鹂，还有那会唱歌儿的



xiǎo huáng lí.

小黄鹂。

1. Ki tudod mondani?



02-1

Jīntiān tiānqì zěnmeyàng?
今天天气怎么样?

Jīntiān xià yǔ le.
今天下雨了。

Jīntiān qíngtiān.
今天晴天。



xià xuě
下雪 esik a hó



guā fēng
刮风 fúj a szél
<http://www.purpleculture.net>



yīntiān
阴天 felhős az idő



天气

tiānqì

időjárás

怎么样

zěnmeyàng

milyen?

下雨

xià yǔ

esik az eső

晴天

qíngtiān

napos idő



2. Meg tudod próbálni?



3. Beszéljessünk!



02-2

Jīntiān xīngqī jǐ?
今天 星期几?

Jīntiān xīngqī'èr.
今天 星期二。

1

Jīntiān tiānqì zěnmeyàng?
今天 天气 怎么样?

Jīntiān xià xuě le, hěn lěng.
今天 下雪了, 很冷。

2

Míngtiān tiānqì zěnmeyàng?
明天 天气 怎么样?

Míngtiān qíngtiān.
明天 晴天。

3

<http://www.purpleculture.net>

4. Tudod-e?



Tudod-e, hogy a papírsárkány miből készül? A te sárkányod hogy néz ki?

Az első papírsárkányt a kínaiak találták fel. Nézd! Éppen most van az évente rendezendő papírsárkány-fesztivál!



5. Tanulj meg olvasni!



02-3

Találós kérdés

Qiān tiáo xiàn ,
千 条 线 ,

wàn tiáo xiàn ,
万 条 线 ,

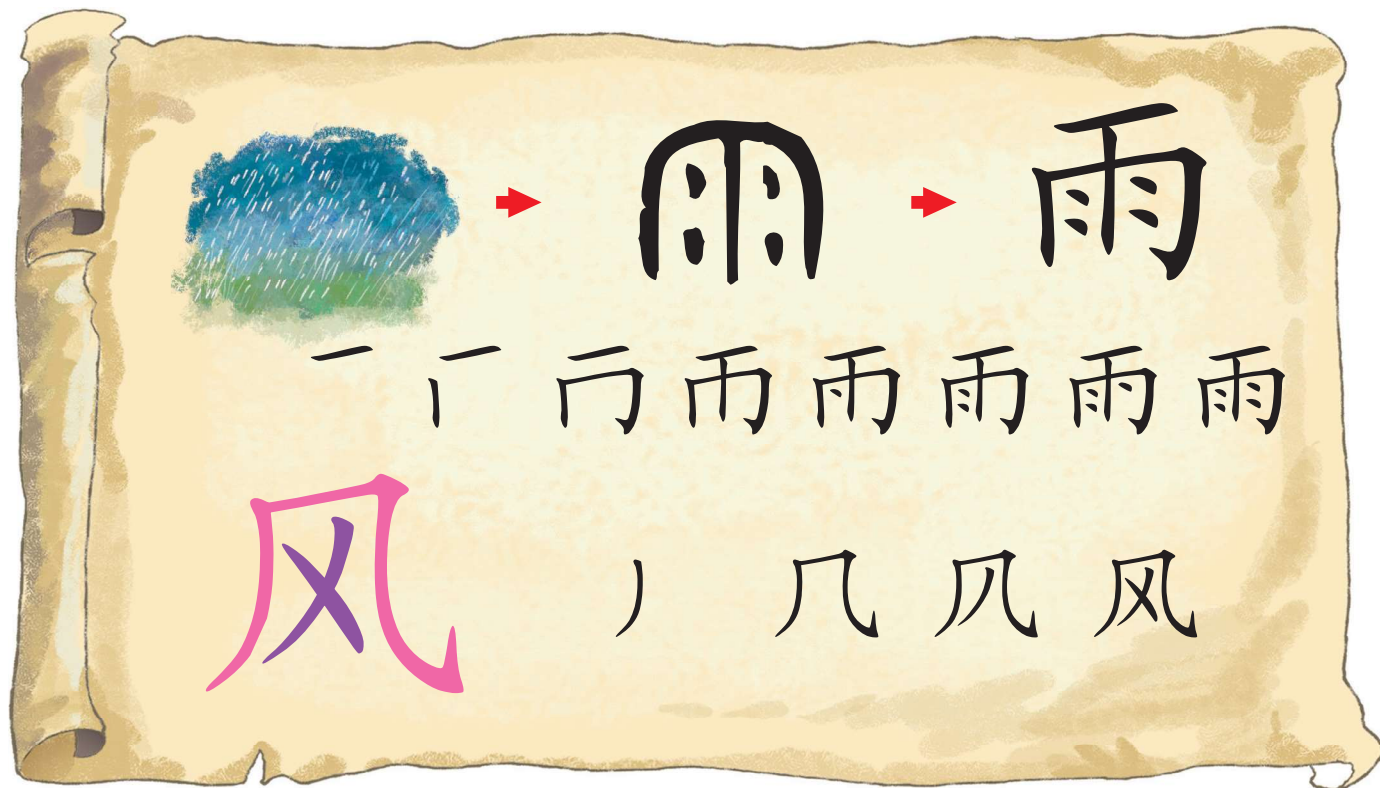
luòdào shuǐ lǐ kànbujiàn .
落 到 水 里 看 不 见 。

Legyen ezer szál cérna,

vagy tízezer szál cérna,

ha vízbe esnek, nem látsz egyet sem.

6. Tanulj meg írni!



7. Csináljuk együtt!



Eregess sárkányt!


<http://www.purpleculture.net>

8. Meséljünk!



02-4

1



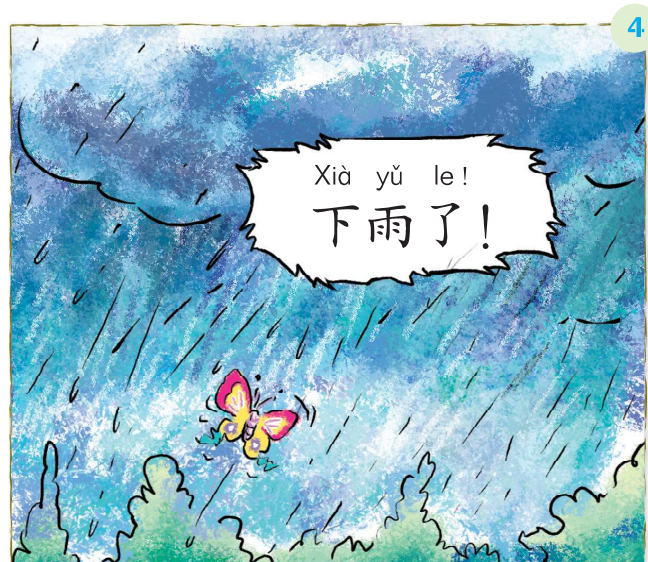
2



3



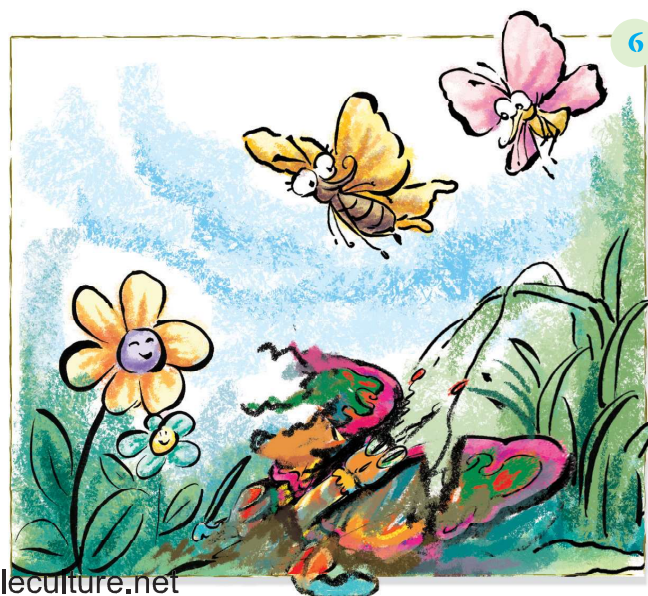
4



5



6



**1. Mit tanultál ebben a fejezetben?
(Írhatsz pinyinnel.)**



A legfontosabb
szavak:



A leghasznosabb
mondatok:



Egyéb:

2. Rajzold le, hogy ebben a fejezetben mit tanultál Kínáról!

